



TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

## TEST REPORT

To:	Bloomingville A/S	To:	-
Attn:	Pia Gammelgaard Yvonne. Wei	Attn:	-
Address:	Lene Haus Vej 3-5 DK-7430 Ikast Denmark	Address:	-
Fax:	-	Fax:	-
E-mail:	pga@bloomingville.com yvonne.wei@yorkasia.com	E-mail:	-


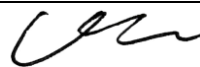
This document includes: 18 pages / annex1: instruction manual

Manufacturer name:	Bloomingville A/S	Offer:	ADLO-EGZ-Q25041003-A0
Location:	Lene Haus Vej 3-5 DK-7430 Ikast Denmark	Sample No:	EGZ250408/009, EGZ250328/003
See picture on page 4		Start date:	April 10, 2025
		Finish date:	May 06, 2025
		Standards used: (Date):	EN IEC 60598-1:2021 + A11:2022 BS EN IEC 60598-1:2021 + A11:2022 EN IEC 60598-2-1:2021 BS EN IEC 60598-2-1:2021 EN 62493:2015+A1: 2022 BS EN 62493:2015+A1: 2022
		Sections examined:	All clauses
		Re-testing:	None
		Fixed luminaire Models N°: 82062998	Remark / Note:

**The results given in this report are related to the tested specimen of the described electrical apparatus.**

**CONCLUSION: The samples comply with the requirements of the examined standards.**

**STATEMENT of CONFORMITY:** Unless specific mentioned, the uncertainties of measurement have been taken into account to declare the compliance or non-compliance to the specification.

Test done by,	Approved by,
	
Project Engineer: Rex Chen	Project Manager: Vincent XU
Date: June 10, 2025	Date: June 10, 2025

This report is governed by, and incorporates by reference, the Conditions of Testing as posted at the date of issuance of this report at <http://www.bureauveritas.com/home/about-us/our-business/cps/about-us/terms-conditions/> and is intended for your exclusive use. Any copying or replication of this report to or for any other person or entity, or use of our name or trademark, is permitted only with our prior written permission. This report sets forth our findings solely with respect to the test samples identified herein. The results set forth in this report are not indicative or representative of the quality or characteristics of the lot from which a test sample was taken or any similar or identical product unless specifically and expressly noted. Our report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided to us. Measurement uncertainty is only provided upon request for accredited tests. Statements of conformity are based on simple acceptance criteria without taking measurement uncertainty into account, unless otherwise requested in writing. You have 60 days from date of issuance of this report to notify us of any material error or omission caused by our negligence or if you require measurement uncertainty; provided, however, that such notice shall be in writing and shall specifically address the issue you wish to raise. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



**TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283**

## **HISTORICAL OF SAMPLE RECEIVED**

RECORDED N°	DETAIL OF THE SAMPLE	SPECIAL REMARKS
EGZ250408/009, EGZ250328/003	Original	None

## **EXAMINED SECTIONS**

The product covered in this report is class I fixed luminaire intended to indoor use only.





Only one model in this report and it was subjected to full test.

For luminaire shall use IEC 62560/IEC 62493 approved LED lamps with specified wattage and the LED lamps shall comply with Exempt Group or Risk Group 1 required by IEC 62471:2006 and IEC TR 62778: 2014

For the EMF effect, all the models did not contain active electronic parts, which were considered effect on human body, therefore, the products were considered to be in accordance with the requirements of the standard EN 62493: 2015+A1:2022 without any testing.

TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

**COPY OF RATING PLATE:**

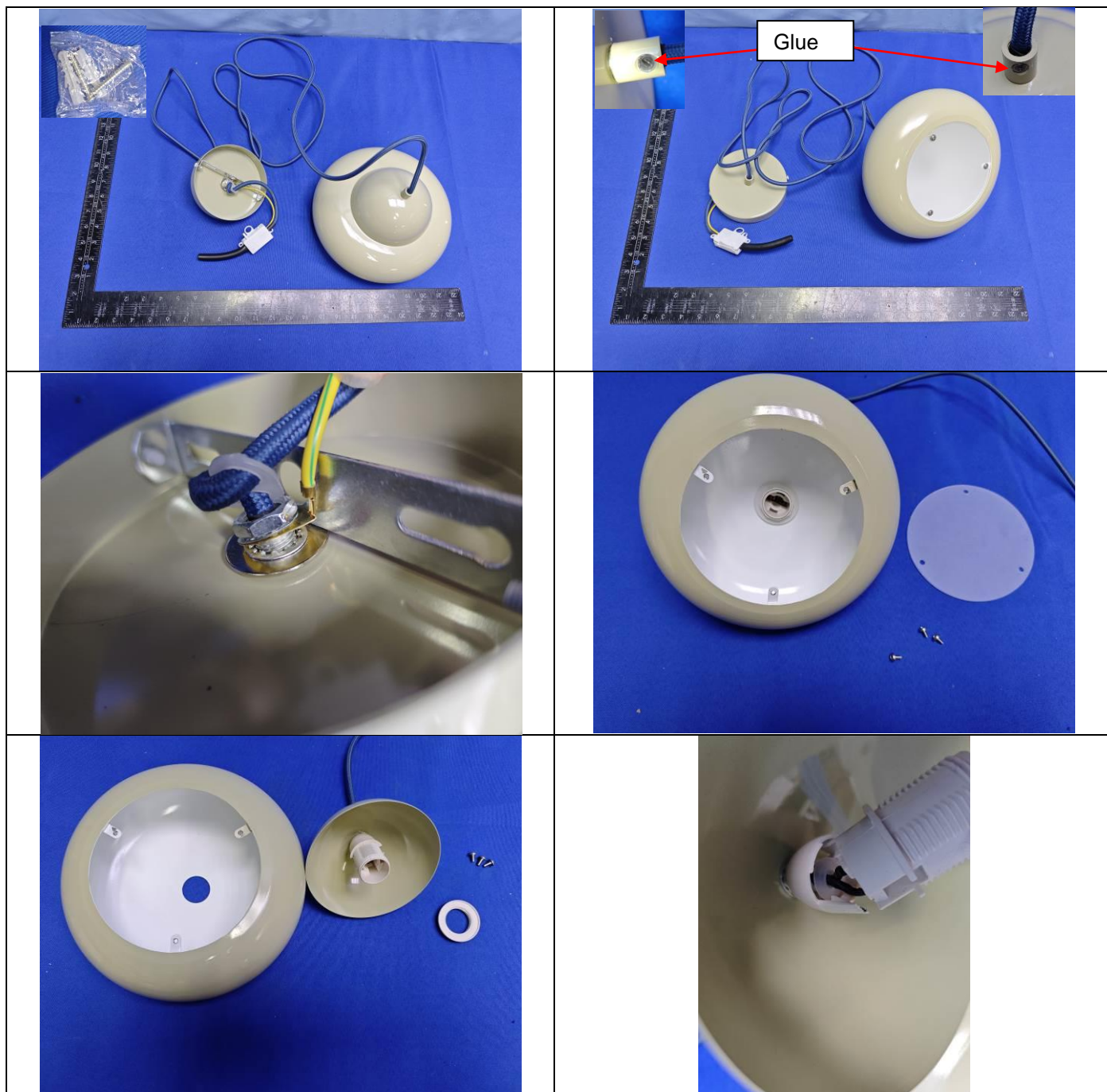
Rating label (Pasted on the location where visible during installation)
<p>PO No.: 70088 Item No.: 82062998 220 - 240V~ 50Hz E14, Max: 25W / LED 5W / CFL 9W www.bloomingville.com Bloomingville A/S, Lene Haus Vej 3-5, DK-7430 Ikast</p> <p>    UK CA</p>
Re-lamping label (Pasted on the location where visible during replacing lamp)
<p>E14, Max: 25W / LED 5W / CFL 9W</p>
Note 1: The height of other symbol shall be at least 7 mm. 2: The height of all letters and numerals shall be at least 2 mm. 3: The height of other symbols is not less than 5 mm

***Only markings in English Language present on the sample tested were checked and validated during this examination.***

***The text required by the standard should be translated into the official language of the country where the appliance will be sold.***

TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

**PICTURES OF THE SAMPLE TESTED:**





## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

General Information	
Trademark:	*Bloomingtonville®
Type of appliance:	Fixed luminaire
Type / model:	82062998
Color of enclosure:	See pictures on page 4
Supply connection:	Terminal block
Type of switch:	--
Marking of knob:	NA
CE marking:	Present
Accessory provided with the luminaire:	Instruction sheet
Technical Information	
Rated Voltage (V):	220-240 V
Nature of supply:	~
Rated power (W)	Max.25 W incandescent lamp, Max.5 W self-ballasted LED lamp or Max.9 W CFL lamp
Class of protection against electrical shock:	Class I
Degree of protection against moisture:	IP20
Material of supporting surface :	Suitable for direct mounting on normally flammable surfaces
Type of fixation (X, Y, M, Z):	NA
Other information:	E14 lampholder
<i>Disclaimer: Technical information stated on this table are provided by client. All tests were conducted base on the technical information provided above.</i>	

Possible test case verdicts:	
- The measured values were observed in tolerance at the points tested. The specific false accept risk is up to 2.5%	P (Pass)
- The measured values were observed in tolerance at the points tested. However, a portion of the expanded measurement uncertainty intervals about one or more measured values exceeded tolerance.	IC1 (Inconclusive Case-1)
- One or more measured values were observed out of tolerance at the points tested. However, a portion of the expanded measurement uncertainty intervals about one or more measured values were in tolerance.	IC2 (Inconclusive Case-2)
- One or more measured values were observed out of tolerance at the points tested. The specific false reject risk is up to 2.5%	F (Fail)
- Test case does not apply to the test object	NA (Not applicable)
- Test object does not demand	ND (Not demanded)
General remarks:	
"(See remark #)" refers to a remark appended to the report.	
Throughout this report a comma is used as the decimal separator.	
The test results presented in this report relate only to the object tested.	



## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

EN IEC 60598-1			
Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict
<b>0</b>	<b>COMPONENTS OF LUMINAIRES</b>		<b>P</b>
	Components comply with the requirements of the relevant standards		<b>P</b>
<b>2</b>	<b>CLASSIFICATION</b>		<b>P</b>
	. Compliance of the classification		<b>P</b>
<b>3</b>	<b>MARKING</b>		<b>P</b>
	. Marking on the luminaires		<b>P</b>
	. Other requirements		<b>P</b>
<b>4</b>	<b>CONSTRUCTION</b>		<b>P</b>
4.2	- Replaceable components		<b>P</b>
4.3	- Wire ways		<b>P</b>
4.4	- Lamp holders		<b>P</b>
4.5	- Starter holders		<b>NA</b>
4.6	- Terminal blocks		<b>NA</b>
4.7	- Terminals and supply connections		<b>P</b>
4.8	- Switch		<b>NA</b>
4.9	- Insulating linings and sleeves		<b>NA</b>
4.10	- Double and reinforced insulation		<b>P</b>
4.11	- Electrical connections and current-carrying parts		<b>P</b>
4.12	-Screws and connections (mechanical), glands		<b>P</b>
4.13	- Mechanical strength		<b>P</b>
4.14	- Suspensions, fixings and means of adjusting		<b>P</b>
4.15	- Flammable materials		<b>P</b>
4.16	- Luminaires for mounting on normally flammable surfaces		<b>P</b>
4.17	- Drain holes		<b>NA</b>
4.18	- Resistance to corrosion		<b>NA</b>
4.19	- Igniters compatible with ballast		<b>NA</b>
4.20	- Rough service luminaires		<b>NA</b>
	- Vibrations requirements		<b>NA</b>
4.21	- Protective shield (tungsten halogen lamps)		<b>NA</b>
4.22	- Attachments to lamps		<b>NA</b>
4.23	- Semi- luminaires		<b>NA</b>
4.24	- Photobiological hazards		<b>NA</b>
	- No excessive UV radiation		<b>NA</b>
	- Retinal blue light hazard		<b>NA</b>
4.25	- Mechanical hazard		<b>P</b>
4.26	- Short-circuit protection		<b>NA</b>
4.27	- Terminal blocks with integrated screwless earthing contact		<b>NA</b>
4.28	- Fixing of thermal sensing control		<b>NA</b>





## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

EN IEC 60598-1			
Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict
4.29	- Luminaires with non-replaceable light source		NA
4.30	- Luminaires with non-user replaceable light source		NA
4.31	- Insulation between circuits		NA
	- SELV circuits		NA
	- FELV circuits		NA
	- Other circuits		NA
4.32	Overvoltage protective devices		NA
4.34	Electromagnetic fields (EMF)		P
4.35	Protection against moving fan blades		NA
4.36	Track-mounted luminaires		NA

<b>11</b>	<b>CREEPAGE DISTANCES AND CLEARANCES</b>		<b>P</b>
	Minimum distances (mm)		NA
	Basic insulation for SELV	1,2 - 0,2	NA
	Basic insulation	2,5 - 1,5	P
	Supplementary insulation	2,5 - 1,5	P
	Reinforced insulation	5,0 - 3,0	P
<b>7</b>	<b>PROVISION FOR EARTHING</b>		<b>P</b>
	. Earthing connections of low resistance		P
	- Test: >10A, <12V – Result: $R < 0,5\Omega$		P
	. Other requirements		P
<b>14</b>	<b>SCREW TERMINALS</b>		<b>P</b>
	. Compliance with the requirements of relevant standards	Terminal block	P
	. Compliance with the requirements of this section		NA
<b>15</b>	<b>SCREWLESS TERMINALS AND ELECTRICAL CONNECTIONS</b>		<b>P</b>
	. Compliance with the requirements of relevant standards	Lampholder	P
	. Compliance with the requirements of this section		NA
<b>5</b>	<b>EXTERNAL AND INTERNAL WIRING</b>		<b>P</b>
5.2	. Supply connection and other external wiring		P
5.3	. Internal wiring		P
5.4	. Test to determine suitability of conductors having a reduced cross-sectional area		NA
<b>8</b>	<b>PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK</b>		<b>P</b>
	. Live parts not accessible		P
	. Other requirements		P
<b>12</b>	<b>ENDURANCE TEST AND THERMAL TEST</b>		<b>P</b>
12.3	<b>- Endurance test</b>		<b>P</b>
	. $t_a = 35^\circ\text{C}$ [X] - $t_a = 25^\circ\text{C}$ [ ]		P
	. $U = 1,05 U$ to $P_n$ [X] - $P = 1,05 P_n$ [ ] - $U = 1,1$		P



## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

EN IEC 60598-1			
Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict
	Un [ ]		
	. 10 cycles [X] - 7 cycles [ ]		P
	. Results		P
12.4	<b>- Thermal test (normal operation)</b>		<b>P</b>
	. ta = 25°C		P
	. P = 1,05 Pn [X] - U = 1,0 Un puis 1,06 Un [ ] - U = 1,06 Un [ ]		P
	. Results (below)		P

1. Frequently adjusted [ ] occasionally adjusted [ ] adjusted during installation only [ ]

PARTS	NA	Maximum temperature specified (°C+5°C)	Maximum temperature measured (°C)
. Lamps caps		210	159,5
. Ballast winding:	X		
- tw 130	X		
- tw	X		
. Transformer winding:	X		
- Class	X		
. Case:	X		
- Of capacitor	X		
- Of starting device	X		
- Of ballast	X		
- Of convertor	X		
. Insulation of wiring not stressed (mechanical stress):	X		
- PVC (internal wire)		90	62,2
- PVC (External wire)		90	44,7
- PVC with sleeve	X		
- Silicone [ ] -glassfibre [ ]	X		
-FEP	X		
. Insulation of wiring stressed (mechanical stress):	X		
- PVC		75	43,3
- FEP	X		
- Silicone [ ] -glassfibre [ ]	X		
. Heat-resisting sleeves	X		
. Contacts of ceramic lampholders	X		
. Insulating material	X		
- Of lampholder		210	135,2
- Of starter holder	X		
. Switches	X		
. Insulating materials providing protection against electric shock	X		
- Lampholder cover		(1)	62,3
. Mounting surface		90	<30





## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

EN IEC 60598-1			
Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict
. Means of adjustment [ ] metal part [ ] non-metal part	X		
. Surrounding space [ ] metal part [ ] non-metal part	X		
. Objects lighted (d = 0,1 m)		90	<30
. Test recess	X		
. Track	X		
. Mains socket-outlet-mounted-luminaire and plug-ballast-transformer:	X		
- Case intended to be gripped by hand	X		
- Plug-socket interface	X		
- Other parts: terminal block		85	<30
(1) No limit is specified, but these materials must satisfy the tests of section 13			

<b>12.5</b>	<b>- Thermal test (abnormal operation)</b>		NA
	. ta = 25°C		NA
	. P = 1,05 Pn [ ] - U = 1,1 Un [ ] -U = 1,06 Un [ ]		NA
	. Abnormal circuit condition applied:		NA
	- Short-circuit of starter contacts [ ]		NA
	- Overturning [ ]		NA
	- Unfavorable adjusting to the lighted surface [ ]		NA
	- Secondary circuit short-circuited [ ]		NA
	- Other condition [ ] :		NA
	. Results (below)		NA

(\*\*) The samples were stable to 15°

PARTS	NA	Maximum temperature specified (°C+5°C)	Maximum temperature measured (°C)
. Ballast winding:	X		
- tw 130	X		
- tw	X		
. Transformer winding:	X		
- Class H	X		
- Class	X		
. Case of capacitor	X		
. Mounting surface	X		
. Lighted surface	X		
. Test recess	X		
. Track	X		
. Mains socket-outlet-mounted-luminaires and plug-ballast case parts intended to be gripped by hand	X		
Transformer case parts intended to be gripped by hand	X		



## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

EN IEC 60598-1			
Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict

(\*\*) The samples were stable to 15°

12.6	- Thermal test (failed lamp control gear conditions)		NA
	. ta = 25°C		NA
12.6.1	- Ballast/transformer without thermal cut-outs:		NA
	. Abnormal condition applied:		NA
	- Lamp not start [ ]		NA
	- Other condition [ ] :		NA
	. Results (below):		NA
	- T° of mounting surface 180°C for T° winding = 350°C		NA
Supply voltage		Temperatures (°C)	
		Of ballast winding	Of mounting surface
	0,9 Un	--	--
	1,0 Un	--	--
	1,1 Un	--	--
12.6.2	- Ballast/transformer with thermal cut-outs:		NA
	. Abnormal condition applied:		NA
	- Lamp not start [ ]		NA
	- Other condition [ ] :		NA
	. Results:		NA
	- T° mounting surface 135°C (110°C)		NA
12.7	Thermal test (Failed lamp control gear in plastic luminaires)		NA
9	RESISTANCE TO DUST, SOLID OBJECTS AND MOISTURE		P
9.2	- Tests for ingress,	IP20	P
	. Of solid objects IP3X [ ] - 4X [X]		NA
	. Of dust IP5X [ ] - 6X [ ]		NA
	. Of moisture IPX1 [ ] - X3 [ ] - X4 [ ] - X5 [ ] - X6 [ ] - X7 [ ] - X8 [ ]		NA
9.3	- Humidity test	48hrs, RH 93%, 29°C	P

10	INSULATION RESISTANCE AND ELECTRIC STRENGTH		P
10.2	Insulation	Insulation resistance	Electric strength
	Basic	≥ 1 MΩ [ ] ≥ 2 MΩ [X]	500 V [ ] 1480V [X]
	Reinforced	≥ 4 MΩ [X]	2960 V [X]
	Supplementary	≥ 2 MΩ [X]	1480 V [X]
	. Results		P
	- Parts stressed by the pulse voltage		NA
10.3	- touch current [0.7 mA (peak)]	0,08 mA (Limit: 0,7 mA peak)	P
	- Protective conductor current [3.5 mA (r.m.s.)]	0,07 mA (Limit: 3,5 mA RMS)	P



## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

EN IEC 60598-1			
Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict
<b>13</b>	<b>RESISTANCE TO HEAT, FIRE AND TRACKING</b>		<b>P</b>
13.2	- Resistance to heat		P
	. Ball pressure test	Approved components and 88 °C tested on lampholder cover	P
13.3	- Resistance to flame and ignition		P
	. Needle-flame test		NA
	. Glow-wire test 650°C	Approved components and tested on lampholder cover	P
13.4	- Resistance to tracking		NA
	<b>REQUIREMENTS STANDARD EN 62493</b>		<b>P</b>
	<b>REQUIREMENTS STANDARD EN IEC 60598-2-1</b>		<b>P</b>



## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

### Components list:

Object/part No.	Manufacturer/trade mark	Type/model	Technical data	Mark(s) of conformity	1	2	3	R
Terminal block	Zhongshan Lianjin Metal & Electrical Appliances Co., Ltd.	EJE2315	0,75-2,5 mm <sup>2</sup> , 10 A, 250 V, T85	VDE	X			
External wire	Dongguan weishang Photoelectric Technology Co., Ltd	H03VV-F	2 x0,75 mm <sup>2</sup>	VDE	X			
E14 Lampholder	Dongguan Nuobaoxin Lighting Technology Co., Ltd.	140S	250 V, T210, 2 A	VDE	X			
Heat shrinkable tube	SHENZHEN WOER HEAT-SHRINKABLE MATERIAL CO LTD	RSFR-H	600 V, 125°C, E203950	Tested with appliance and UL			X	
Alternative	Dongguan Salipt Co., Ltd.	SALIPT S-901-600	600 V; 125 °C, E209436	Tested with appliance and UL			X	

- (1) This component bears the stamp of a European conformity mark or has been granted a certificate of conformity.
- (2) Applicable specific rules do not exist for this component; consequently, it has been tested according to the requirements of appropriate clauses of applied documents and is satisfactory.
- (3) This component has been tested according to the requirements of appropriate clauses of applied documents and is satisfactory.



BUREAU  
VERITAS

## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

### Annex 1: Instruction manual

82062998

分节符(连续)

English - US

**IMPORTANT! – Read before starting to install.**

Light bulb not included. This lamp is for indoor use only. IP20-classified and is not for use in wet rooms.  
Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by an authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.  
In case of any damaged parts, please contact a professional installer for possible replacement. If there are parts that cannot be replaced, the lamp must be disposed as electronic waste.  
Follow assembly instruction carefully and save for future use.

**Dispose of used appliance**

Do not dispose your electric appliance in the household waste. Please dispose at your local waste disposal point, by following local guidelines.



Dansk - DK

**VIGTIGT! – Læs før installation påbegyndes.**

Pære medfølger ikke. Denne lampe er kun til indendørs brug. IP20 klassificeret og må ikke anvendes i vådrum.  
Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.  
I tilfælde af beskadigede dele, kontakt da venligst en professionel installatør for mulig udskiftning. Hvis det er dele som ikke kan udskiftes, skal lampen deponeres i elektronisk affald.

Følg samlevvejledningen grundigt og gem den til senere brug.

**Bortskaffelse af brugt apparat**

Smid ikke dit elektriske apparat ud med husholdningsaffaldet. Deponer ved dit lokale affaldsdepot og følg lokale retningslinjer.



Deutsch - DE

**WICHTIG! Vor der Installation lesen.**

Lamp niet inbegrepen. Diese Lampe ist nur für den Innenbereich geeignet. Sie ist gemäß IP20 klassifiziert und darf nicht in Feuchträumen verwendet werden. Schalten Sie immer die Stromversorgung des Stromkreises aus, bevor Sie mit Installationsarbeiten beginnen. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationsarbeiten nur von autorisierten Elektroinstallateuren durchgeführt werden. Kontaktieren Sie Ihre örtliche Strombehörde für Ratschläge.

Im Falle von beschädigten Teilen wenden Sie sich bitte an einen professionellen Installateur, um mögliche Ersatzteile zu erhalten. Wenn Teile nicht ersetzt werden können, muss die Lampe als Elektroschrott entsorgt werden. Befolgen Sie die Montageanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung auf.

**Entsorgung von Elektrogeräten**

Entsorgen Sie Ihr elektrisches Gerät nicht im Hausmüll. Bitte entsorgen Sie es an Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle gemäß den örtlichen Richtlinien.



Français - FR

**IMPORTANT! – lisez avant de commencer l'installation.**

Ampoule non incluse. Cette lampe est destinée à un usage intérieur uniquement. Classée IP20, elle ne doit pas être utilisée dans des pièces humides. Coupez toujours l'alimentation du circuit avant de commencer les travaux d'installation. Dans certains pays, les travaux d'installation électrique ne peuvent être effectués que par un entrepreneur électricien autorisé. Contactez l'autorité locale en matière d'électricité pour des conseils.

En cas de pièces endommagées, veuillez contacter un installateur professionnel pour un éventuel remplacement. Si des pièces ne peuvent pas être remplacées, la lampe doit être jetée comme déchet électronique. Suivez attentivement les instructions de montage et conservez-les pour une utilisation future.

**Élimination de l'appareil utilisé**

Ne jetez pas votre appareil électrique dans les déchets ménagers. Veuillez le jeter à votre point de collecte local, en suivant les directives locales.



Български - BG

**ВАЖНО! – Прочетете преди да започнете инсталирането.**

Крушката не е включена. Тази лампа е само за вътрешно помещение. Класифицирана като IP20 и не трябва да се използва в мокри помещения. Винаги изключвайте захранването на веригата, преди да започнете инсталиране. В някои държави електрическите инсталации могат да се извършват само от упълномощен електротехник. Свържете се с местната електроенергийна власт за съвети.

В случай на повредени части, моля, свържете се с професионален монтажист за възможна замяна. Ако има части, които не могат да бъдат заменени, лампата трябва да се изхвърли като електронно отпадък. Следвайте внимателно инструкциите за отпаждане и ги запазете за бъдеща употреба.

**Изхвърляне на използвано устройство**

Не изхвърляйте електрическото си устройство в битовите отпадъци. Моля, изхвърлете го на местно място за изхвърляне на отпадъци, като следвате местните указания.



Eesti keel - EST

**OLULINE! – Lugege enne paigaldamise alustamist.**

Pirn ei kuulu komplekti. See lamp on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. IP20 klassifitseeritud ning ei sobi kasutamiseks märgades ruumides. Kahjustatud osade korral pöörduge võimaliku asenduse saamiseks professionaalse paigaldaja poole. Kui mõnda osa ei saa asendada, tuleb lamp utiliseerida elektroonilise jäätmena. Enne paigaldustööde alustamist lülitage alati elektrivõrk välja. Mõnes riigis võib elektrilisi paigaldustöid teostada ainult valitud elektrik. Küsige nõu oma kohalikul elektrienergia ametilt.

Järgige montaaži juhiseid hoolikalt ja hoidke neid tulevikus alles.

**Kasutatud seadme utiliseerimine**

Ärge visake oma elektriseadet olemärugi hulka. Palun utiliseerige see kohalikul jäätmete utiliseerimiskohal, järgides kohalikke juhiseid.



Pendant-lamp

1

## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

Suomi - FIN<sup>41</sup>

### **TÄRKEÄÄ! – Lue ennen asennusta aloittamista.**

Lamppu ei sisälly toimitukseen. Tämä lamppu on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Se on luokiteltu IP20ksi eikä sovellettu kosteisiin tiloihin. Katkaise aina virta pörkytyksimestä ennen asennustöiden aloittamista. Joissakin maissa sähköasennustyöt saa suorittaa vain valtuutettu sähköurakoitsija. Ota yhteys paikalliseen sähköviranomaiseen neuvoa varten.<sup>41</sup> Vaurioituneiden osien tapauksessa ota yhteys ammattimaiseen asentajaan mahdollista vaihtoa varten. Jos asia ei voi vaihtaa, lamppu on hävitettävä sähköjätteensä. Noudata kokoomisohteita tarkasti ja säilytä niiltä tulevaa käyttöä varten.<sup>41</sup>

### **Käytelyn laitteen hävittäminen**

Älä hävitä sähköistä laitteita kotitalousjätteiden joukossa. Hävitä se paikallisessa jätkekeräyspisteessä noudattaen paikallisia ohjeita.<sup>41</sup>



Αγγλικά - GR<sup>42</sup>

### **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! – Διαβάστε πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.**

Ο λαμπτήρας δεν περιλαμβάνεται. Αυτή η λάμπα προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Κατηγορία IP20 και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε υγρούς χώρους. Απενεργοποιείτε πάντα την τροφοδοσία του κυκλώματος πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση. Σε ορισμένες χώρες, οι ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ηλεκτρισμού για συμβουλές.<sup>42</sup> Σε περίπτωση βλαβών, επικοινωνήστε με επαγγελματία εγκαταστάτη για πιθανή αντικατάσταση. Εάν υπάρχουν μέρη που δεν μπορούν να αντικατασταθούν, η λάμπα πρέπει να απορριφθεί ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης και αποθήκευσης για μελλοντική χρήση.<sup>42</sup>

### **Απορριψη χρησιμοποιημένης συσκευής**

Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική σας συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε απορρίψτε τη στον τοπικό σας σταθμό απορρίψεως αποβλήτων, ακολουθώντας τις τοπικές οδηγίες.<sup>42</sup>



Italiano - IT<sup>43</sup>

### **IMPORTANTE! – Leggere prima di iniziare l'installazione.**

Lampadina non inclusa. Questa lampada è destinata esclusivamente per uso interno. Classificata IP20 e non deve essere utilizzata in ambienti umidi. Spegni sempre l'alimentazione del circuito prima di iniziare i lavori di installazione. In alcuni paesi, i lavori di installazione elettrica possono essere eseguiti solo da un contraente elettrico autorizzato. Contatta l'autorità elettrica locale per consigli.<sup>43</sup> In caso di parti danneggiate, contattare un installatore professionale per una possibile sostituzione. Se ci sono parti che non possono essere sostituite, la lampada deve essere smaltita come rifiuto elettronico. Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per un utilizzo futuro.<sup>43</sup>

**Smaltimento dell'apparecchio usato** Non smaltire il vostro apparecchio elettrico tra i rifiuti domestici. Si prega di smaltirlo presso il vostro punto di raccolta rifiuti locale, seguendo le linee guida locali.<sup>43</sup>



Pendant-lamp

Hrvatski - HR<sup>44</sup>

### **VAŽNO! – Pročitajte prije početka instalacije.**

Zarulja nije uključena. Ova lampica je namijenjena isključivo za unutarnju uporabu. Klasificirana je kao IP20 i nije za uporabu u važnim prostorijama. Uvijek isključite napajanje kruga prije početka instalacijskih radova. U nekim zemljama električne instalacijske radove smije izvoditi samo ovlašten električar. Kontaktirajte lokalno električno tijelo za savjete.<sup>44</sup> U slučaju oštećenih dijelova, obratite se profesionalnom instalateru za moguću zamjenu. Ako postoje dijelovi koji se ne mogu zamijeniti, lampica se mora odbaciti kao elektronički otpad. Pažljivo slijedite upute za montažu i sačuvajte ih za buduću upotrebu.<sup>44</sup>

### **Odlaganje korištene opreme**

Ne bacajte svoj električni uređaj u kućni otpad. Moćimo, odložite ga na lokalnom mjestu za odlaganje otpada, slijedeći lokalne smjernice.<sup>44</sup>



Latviski - LV<sup>45</sup>

### **SVARĢĪG! – Lasiet pirms uzstādīšanas sākšanas.**

Spuldiņe nav iekļauta. Šī lampa paredzēta tikai iekšējai lietošanai. Tas ir klasificēts kā IP20 un nav paredzēts lietošanai mitrās telpās. Pirms sākat uzstādīšanas darbus, vienmēr izslēdziet barošanas avotu. Dažās valstīs elektrisko uzstādīšanas darbu var veikt tikai pilnvarots elektriķis. Saņemiet padomus no savas vietējās elektrības iestādes.<sup>45</sup> Bojātu daļu gadījumā lūdz, sazināties ar profesionālu uzstādītāju iespējamās aizvietošanas nolūkos. Ja ir daļas, kas nevar tikt aizstātas, lampai ir jāiznīcina kā elektroniski atkritumi. rūpīgi ievērojiet montāžas instrukcijas un saglabājiet tās nākotnes lietošanai.<sup>45</sup>

### **Izmantotās ierīces likvidēšana**

Nemetiet savu elektrisko ierīci sadzīves atkritumos. Lūdz, iznīciniet to vietējā atkritumu apsaimniekošanas punktā, ievērojot vietējās vadlīnijas.<sup>45</sup>



Lietuvių k. - LT<sup>46</sup>

### **SVARBU! – Perskaitykite prieš pradėdami įrenginio montavimą.**

Lemputė nepridedama. Ši lemputė skirta tik vidaus naudojimui. Klasifikuojama kaip IP20 ir netinka naudoti drėgnuose patalpose. Prieš pradėdami montavimo darbus, visada išjunkite grandininį, kai kuriuose šalysse elektros įrengimo darbus gali atlikti tik įgaliotas elektrikas. Kreipkitės į vietinę elektros energijos instituciją dėl patarimų.<sup>46</sup> Gadėjant pažeistų detalių, prašome susisiekti su profesionaliu montavimo specialistu dėl galimybės jas pakeisti. Jei yra detalių, kurios negali būti pakeistos, lemputė turi būti utilizuota kaip elektroninė atlieka. Atidžiai laikykitės surinkimo instrukcijų ir jas išsaugokite ateities naudojimui.<sup>46</sup>

### **Naudotos įrangos utilizavimas**

Nemėkite savo elektrinės įrangos buitinėse atliekose. Prašome utilizuoti ją savo vietinėje atliekų tvarkymo vietoje, laikantis vietinių gairių.<sup>46</sup>



2





BUREAU  
VERITAS

## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

### Nederlands - NL<sup>(1)</sup>

#### **BELANGRIJK!** – Lees voordat u begint met installeren.<sup>(1)</sup>

Lamp niet inbegrepen. Deze lamp is alleen voor gebruik binnenshuis. Geïsoleerd als IP20 en niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimtes. Schakel altijd de stroom uit naar de schakeling voordat u met installatiewerkzaamheden alleen worden uitgevoerd door een erkende elektricien. Neem contact op met uw lokale elektriciteitsautoriteit voor advies. In geval van beschadigde onderdelen, neem contact op met een professionele installateur voor mogelijke vervanging. Als er onderdelen zijn die niet kunnen worden vervangen, moet de lamp worden afgevoerd als elektronisch afval. Volg de montage-instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.<sup>(1)</sup>

#### **Afvoer van gebruikte apparatuur<sup>(1)</sup>**

Gooi uw elektrische apparaat niet bij het huishoudelijk afval. Gooi het alstublieft weg bij uw lokale afvalverwerkingspunt, volgens lokale richtlijnen.<sup>(1)</sup>



<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>

### Norsk - N<sup>(1)</sup>

#### **VIKTIG!** – Les før installasjon påbegynnes.<sup>(1)</sup>

Lyspære følger ikke med. Denne lampen er kun for innendørs bruk. IP20-klassifisert og er ikke beregnet for bruk i våte rom. Slå alltid av strømmen til kretsen før du starter installasjonsarbeid. I noen land kan elektrisk installasjonsarbeid bare utføres av en autorisert elektriker. Kontakt ditt lokale strømselskap for råd.<sup>(1)</sup>

Ved skadde deler, vennligst kontakt en profesjonell installatør for eventuell erstatning. Hvis det er deler som ikke kan erstattes, må lampen kasseres som elektronisk avfall. Følg monteringsanvisningen nøye og behold den for fremtidig bruk.<sup>(1)</sup>

#### **Avhending av brukt apparat<sup>(1)</sup>**

Ikke kast elektrisk apparat i husholdningsavfallet. Vennligst kast det på ditt lokale avfallsdeponi, i tråd med lokale retningslinjer.<sup>(1)</sup>



<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>

### Polski - PL<sup>(1)</sup>

#### **WAŻNE!** – Przeczytaj przed rozpoczęciem instalacji.<sup>(1)</sup>

Żarówka nie jest dołączona. Ta lampa jest przeznaczona tylko do użytku wewnętrznego. Klasyfikowana jako IP20 i nie nadaje się do użytku w pomieszczeniach wilgotnych. Zawsze wyłączaj zasilanie obwodu przed rozpoczęciem prac instalacyjnych. W niektórych krajach prace instalacyjne elektryczne mogą być wykonywane tylko przez upoważnionego kontrahenta elektrycznego. Skontaktuj się z lokalnym organem ds. energii elektrycznej w celu uzyskania porady.<sup>(1)</sup>

W przypadku uszkodzonych części, skontaktuj się z profesjonalnym instalatorem w celu ewentualnej wymiany. Jeśli są części, które nie mogą być wymienione, lampa musi zostać utylizowana jako elektroodpady. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji montażu i zachować je na przyszłość.<sup>(1)</sup>

#### **Usuwanie zużytego urządzenia<sup>(1)</sup>**

Nie wyrzucaj swego urządzenia elektrycznego do odpadów domowych. Proszę utylizować je na lokalnym punkcie odbioru odpadów, zgodnie z lokalnymi wytycznymi.<sup>(1)</sup>



<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>

### Portugues - PT<sup>(1)</sup>

#### **IMPORTANTE!** – Ler antes de iniciar a instalação.<sup>(1)</sup>

Lâmpada não incluída. Esta lâmpada destina-se apenas para uso em ambientes internos. Classificada como IP20 e não deve ser utilizada em ambientes húmidos. Desligue sempre a energia do circuito antes de iniciar os trabalhos de instalação. Em alguns países, os trabalhos de instalação elétrica só podem ser realizados por um empreiteiro elétrico autorizado. Entre em contato com a autoridade local de eletricidade para obter conselhos.<sup>(1)</sup>

Em caso de peças danificadas, por favor contacte um instalador profissional para possível substituição. Se houver peças que não possam ser substituídas, a lâmpada deve ser descartada como resíduo eletrônico. Siga cuidadosamente as instruções de montagem e guarde-as para uso futuro.<sup>(1)</sup>

#### **Descarte do aparelho usado<sup>(1)</sup>**

Não descarte seu aparelho elétrico no lixo doméstico. Por favor, descarte-o no seu ponto local de recolha de resíduos, seguindo as orientações locais.<sup>(1)</sup>



<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>

### Română - RO<sup>(1)</sup>

#### **IMPORTANT!** – Citiți înainte de a începe instalarea.<sup>(1)</sup>

Becul nu este inclus. Această lampă este destinată exclusiv pentru utilizare în interior. Clasificată ca IP20 și nu trebuie utilizată în încăperi umede. Întotdeauna opriți alimentarea circuitului înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, lucrările de instalare electrică pot fi efectuate doar de un contractant electric autorizat. Contactați autoritatea locală de electricitate pentru sfaturi.<sup>(1)</sup>

În cazul unor piese deteriorate, vă rugăm să contactați un instalator profesionist pentru posibila înlocuire. Dacă există piese care nu pot fi înlocuite, lampa trebuie eliminată ca deșeurii electronice. Urmați cu atenție instrucțiunile de asamblare și păstrați-le pentru utilizare viitoare.<sup>(1)</sup>

#### **Eliminarea aparatului utilizat<sup>(1)</sup>**

Nu aruncați aparatul electric în gunoier menajer. Vă rugăm să-l eliminați la punctul local de colectare a deșeurilor, respectând ghidurile locale.<sup>(1)</sup>



<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>

### Slovenčina - SK<sup>(1)</sup>

#### **DŮLEŽITÉ!** – Přečtěte si před začátkem instalace.<sup>(1)</sup>

Žárovka nie je súčasťou balenia. Táto lampa je určená pouze pro vnitřní použití. Je klasifikována jako IP20 a není určena k použití ve vlhkých prostorách. Před začátkem instalace vypněte vždy napájení obvodu. V některých krajínach môžu elektrické inštalácie vykonávať len autorizovaní elektrikári. Kontaktujte miestny orgán pre elektrickú energiu o radu.<sup>(1)</sup> V prípade poškodených častí kontaktujte profesionálneho inštalatéra pro možnou výměnu. Pokud jsou části, které nelze nahradit, lampa musí být likvidována jako elektronický odpad. Pečlivě dodržujte montážní instrukce a uschovejte je pro budoucí použití.<sup>(1)</sup>

#### **Odstranění použitého spotřebiče<sup>(1)</sup>**

Nehodte svůj elektrický spotřebič do domácího odpadu. Prosím, odložte ho na místní sběrný dvůr, dodržujíc místní pokyny.<sup>(1)</sup>



<sup>(1)</sup>

Pendant-lamp

3

## TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

Slovenščina - SLO<sup>41</sup>

**POMEMBNO! – Preberite pred začetkom namestitve.**<sup>41</sup>

Zaroka ni priložena. Ta svetilka je namenjena samo za notranjo uporabo. Razvrščena kot IP20 in ni primerna za uporabo v vlažnih prostorih. Pred začetkom namestitvenih del vedno izklopite napajanje kroga. V nekaterih državah lahko električna namestitvena dela izvajajo le pooblaščen električar. Za nasvet se obrnite na lokalno elektroenergetsko oblast.<sup>42</sup> V primeru poškodovanih delov se obrnite na strokovnega montažerja za morebitno zamenjavo. Če obstajajo deli, ki jih ni mogoče zamenjati, mora lampa biti odstranjena kot elektronski odpad. Natančno upoštevajte navodila za montažo in jih shranite za kasnejšo uporabo.<sup>43</sup>

**Odlaganje uporabljenega aparata**<sup>41</sup>

Ne odvrzite svojega električnega aparata med gospodinjske odpadke. Prosim, odvrzite ga na lokalno mesto za odstranjevanje odpadkov, sledite lokalnim smernicam.<sup>42</sup>



<sup>41</sup>

<sup>42</sup>

<sup>43</sup>

Español - E<sup>41</sup>

**IMPORTANTE! – Leer antes de empezar la instalación.**<sup>41</sup>

Bombilla no incluida. Esta lámpara es solo para uso en interiores. Clasificada como IP20 y no debe utilizarse en espacios húmedos. Siempre apague la alimentación del circuito antes de comenzar los trabajos de instalación. En algunos países, los trabajos de instalación eléctrica solo pueden ser realizados por un contratista eléctrico autorizado. Póngase en contacto con la autoridad eléctrica local para obtener consejos.<sup>42</sup>

En caso de piezas dañadas, por favor, contacte con un instalador profesional para una posible sustitución. Si hay piezas que no pueden ser reemplazadas, la lámpara debe ser desechada como residuo electrónico. Siga cuidadosamente las instrucciones de montaje y guárdelas para un uso futuro.<sup>43</sup>

**Eliminación del aparato usado**<sup>41</sup>

No deseche su aparato eléctrico en la basura doméstica. Por favor, deséchelo en su punto local de eliminación de residuos, siguiendo las pautas locales.<sup>42</sup>



<sup>41</sup>

<sup>42</sup>

<sup>43</sup>

Svenska - S<sup>41</sup>

**VIKTIGT! – Läs innan du börjar installera.**<sup>41</sup>

Glödlampa ingår ej. Denna lampa är endast avsedd för inomhusbruk. Klassificerad som IP20 och får inte användas i fuktiga utrymmen. Stäng alltid av strömmen till kretsen innan du börjar med installationsarbetet. I vissa länder får elektriska installationsarbeten endast utföras av en auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för rådgivning.<sup>42</sup> Vid skadade delar, kontakta en professionell installatör för eventuell ersättning. Om det finns delar som inte kan ersättas måste lampan kasseras som elektroniskt avfall. Följ monteringsanvisningen noggrant och spara den för framtida bruk.<sup>43</sup>

**Kassering av använd apparat**<sup>41</sup>

Kasta inte din elektriska apparat i hushållssoporna. Vänligen kasta den på din lokala återvinningstation, enligt lokala riktlinjer.<sup>42</sup>



<sup>41</sup>

Čeština - CZ<sup>41</sup>

**DŮLEŽITÉ! – Přečtěte si před začátkem instalace.**<sup>41</sup>

Zarávka není součástí balení. Tato lampa je určena pouze pro vnitřní použití. Je klasifikována jako IP20 a není určena k použití ve vlhkých prostorech. Vždy vypněte napájení obvodu před zahájením instalačních prací. V některých zemích mohou být elektrické instalační práce prováděny pouze autorizovaným elektrikářem. Kontaktujte místní autoritu pro elektřinu pro rady.<sup>42</sup> V případě poškozených částí kontaktujte profesionálního instalátora pro možnou výměnu. Pokud jsou části, které nelze nahradit, lampa musí být likvidována jako elektronický odpad. Pečlivě dodržujte montážní instrukce a uschovejte je pro budoucí použití.<sup>43</sup>

**Odstanění použitého spotřebiče**<sup>41</sup>

Nehodte svůj elektrický spotřebič do domácího odpadu. Prosím, odložte ho na místní sběrný dvůr, dodržujte místní pokyny.<sup>42</sup>



<sup>41</sup>

<sup>42</sup>

<sup>43</sup>

Magyar - H<sup>41</sup>

**FONTOS! – Olvassa el a telepítés megkezdése előtt.**<sup>41</sup>

Az izzó nem tartozék. Ez a lámpa kizárólag beltéri használatra szolgál. IP20-os osztályozású, és nem használható nedves helyiségekben. Mindig kapcsolja ki az áramot az áramkörben a telepítési munkák megkezdése előtt. Néhány országban az elektromos telepítési munkákat csak engedélyezett elektromos szerelő végezheti. Vegye fel a kapcsolatot a helyi elektromos hatósággal tanácsért.<sup>42</sup>

Sérült alkatrészek esetén kérjük, lépjen kapcsolatba egy szakmai telepítővel lehetséges csere érdekében. Ha olyan alkatrészek vannak, amelyeket nem lehet pótolni, a lámpát elektronikus hulladékként kell eldobni. Kövesse gondosan a szerelési utasításokat, és őrizze meg őket a későbbi felhasználás érdekében.<sup>43</sup>

**Használt készülék eldobása**<sup>41</sup>

Ne dobja el az elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Kérjük, dobja el a helyi hulladékgyűjtőhelyen, a helyi irányelveknek megfelelően.<sup>42</sup>



<sup>41</sup>

<sup>42</sup>

<sup>43</sup>

<sup>41</sup>

<sup>42</sup>

<sup>43</sup>

<sup>41</sup>

<sup>42</sup>

<sup>43</sup>

<sup>41</sup>

<sup>42</sup>

<sup>43</sup>

<sup>41</sup>

<sup>42</sup>

<sup>43</sup>

<sup>41</sup>

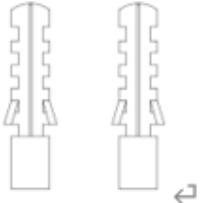

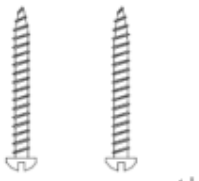
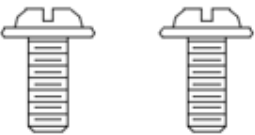




<sup>42</sup>

<sup>43</sup>

分节符(连续)

Pendant-lamp

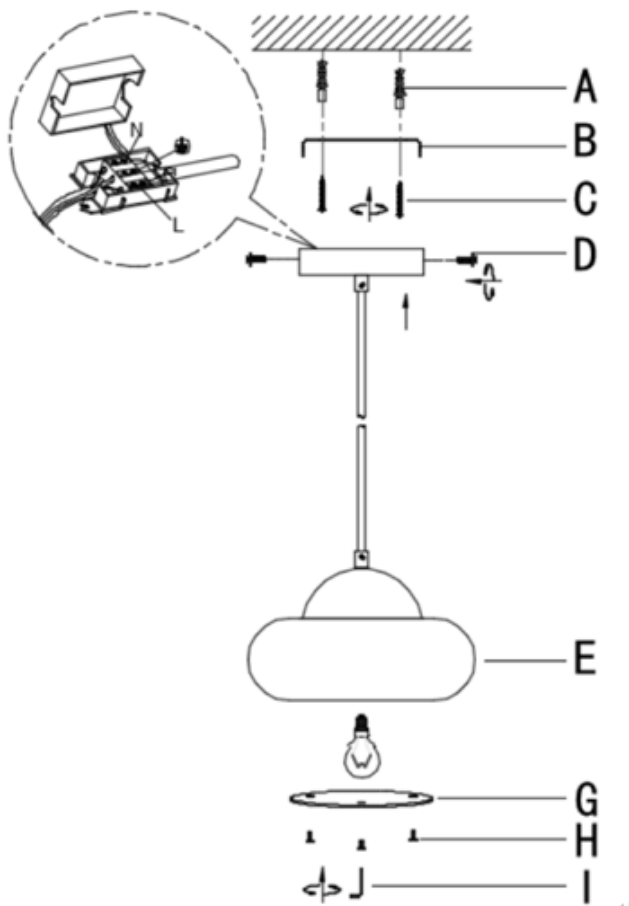
# TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283

Component list:↵	
<p>A = 2x↵</p> 	<p>B = 1x↵</p> 
<p>C = 2x↵</p> 	<p>D = 2x↵</p> 
<p>E = 1x↵</p> 	<p>G = 1x↵</p> 
<p>H = 3x↵</p> 	<p>I = 1x↵</p> 

Pendant lamp-----5↵

**TEST REPORT N°: ADLO-EGZ-P25040283**

Assembly-instruction:↵



Pendant-lamp

Only markings in English Language present on the sample tested were checked and validated during this examination.

The text required by the standard should be translated into the official language of the country where the appliance will be sold.

-----End of report-----